

Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4898. sz. Kedd, 1960. december 6. 4 oldal, 20 bani

A szerződés teljesítése — becsületbeli feladat

Rajonunk kollektív gazdaságai ebben az évben az előző évekhez viszonyítva sokkal nagyobb mennyiségű gabona átadására kötötték szerződést az állammal. Ez is azt bizonyítja, hogy a kollektívisták mind nagyobb mértékben járulnak hozzá az állami központosított gabonaszállításokhoz, dolgozó néptársaik elismertékkel való mind bőségszerű ellátásához.

Rajonunkban, a kedvezőtlen időjárás ellenére is, az 1959-es évhez viszonyítva, a gazdaságok tulajdonképpeni többsége a kapás növényeknél nagyobb terméshozamokat ért el. Ez tehát lehetővé teszi, hogy a kollektív gazdaságok maradéktalanul teljesítsék szerződésben vállalt kötelezettségeiket a terményeknél is. Ez feladat mellett a teljesítés annál is fontosabb, mert minden gazdaságban megkezdődtek az előkészületek az évről évről átszámításra.

Igen cselekedtek azok a gazdaságok, amelyek a betakarítással párhuzamosan szállították a leszerződött gabonát az átvevő központokhoz. Így a lehető legegyszerűbb módon megoldották a teendőt. Több helyen azonban az őszi munkák torlódását úgy igyekeztek kiküszöbölni, hogy az őszi munkák befejezése után időpontra halasztották a feladat teljesítését. Most azonban már befejeződött a vetés. Ott, ahol a téren lemaradás mutatkozik, gondolkodjanak a feladat teljesítésére is.

Rajonunkban eddig a szerződésben feltüntetett kukorica mennyiség átadását több mint 81,6, a napraforgót pedig 82,1 százalékkal teljesítették. Tízennygy kollektív gazdaság teljes egészében beszállította már a szerződésben vállalt őszi terményeket. Ezek közé tartoznak a mácsai, a szentmártoni, a kisiratosi, a fakerti, a szentjánosi, a csicséri és a kovaszini kollektív gazdaságok. Dicséretre méltó, hogy a jó termés eredményén túl a gazdaságok a szerződésben vállalt kötelezettségüknek megfelelően a kukorica adottságát az államnak. A mácsai kollektívisták például a szerződésben vállalt mennyiségen felül 10 tonna, a mondorakiak pedig 2 tonna kukoricát adtak át az államnak.

A napraforgóra vonatkozó szerződés kötelezettségét 19

gazdaság teljesítette rajonunkban, többek között a szentpáli, a szépfalusi, a csicséri, a gáji és más gazdaságok. Akadnak azonban gazdaságok, amelyek nem teljesítették még elzárny feladatukat. A szentpáli kollektívisták például, akik már régen befejezték a mezőgazdasági munkákat, még mindig nem tettek eleget szerződésben vállalt kötelezettségüknek.

Az idő előrehaladtával. Nincs mire várni. A szerződéses őszi termények átadásának halogtatása nehezíti a gazdaságok évi zárásai munkáját is. Ezért szükséges, hogy minden kollektív gazdaság a legrövidebb időn belül teljesítse elzárny teendőit.

A kollektív gazdaságok vezető tanácsa és minden kollektívista jól tudja, hogy dolgozó néptársaik jólete fokozásának egyik feltétele a gabonaszállítás növelése. Ezért szükséges, hogy a kollektív gazdaságok pártalapszervezet és vezető tanácsa a községi néptanácsok végrehajtó bizottságai egyöntetűen intézkedjenek: minden gazdaságban teljesítsék mielőbb a szerződésben vállalt feladatokat.

Új objektumok

A Köfalj- és Vegyipari Minisztérium Bányakitermelési Igazgatóságához tartozó vállalatok munkaközösségei jelentették, hogy 35 nappal a határidő előtt teljesítették globális és árutermelési évi tervüket. Az első között dolgoznak a jövő évre az Ocnel-Maril, szamosújvári, déskai és Slanic-sóbányák.

Az idei év eddigi 11 hónapjában a só- és kőbányák s más bányavállalatok dolgozói az egész 1959 évi termeléshez viszonyítva csaknem 150 ezer tonna sóoldatot termeltek terven felül a sódópalpar számára. Ugyanakkor 40.000 tonna kőszóval és 60.000 tonna mészkővel haladtak túl a tervet.

Az idén újabb objektumok kezdtek meg működni. Ilyenek a somvári flotációs berendezés a fűdöszap kezelőház, valamint a lakk- és festékiparban használt barit kitermelésére, továbbá a Gurra-Silniculul szandacsoport, amely a borzesti vegyipari kombinátot látja el sóoldattal, valamint a teljesen gépesített pleterni kőbánya, ahonnan mészkövet szállítanak a góvrai új sódóüzemekbe.

Sok kicsi sokra megy

Az előkészítőben

A December 30-ig I-II-es szövevényének előkészítő részében jelentős megtakarításokat értek el. A három belső tartományok felőli bizottság tagjai eddig 28 javaslatot tettek, melyből a főbizottság 24-et elfogadott. A 24 javaslatból, előzetes számítások szerint, több mint 300 ezer lej értékű megtakarítást eszközölnek.

A Révész Imre vezette bizottság tagjai számos javaslattal járultak hozzá az eredményekhez. Így például javasolták a munkafolyamat jobb megszervezését a bányászintorok gyártó-cserzőgépeknél. Eddig 2 munkánál látták el a 100 orsós gépet. A jobb szervezés mellett egy munkánál dolgozik itt és ugyanolyan termelési eredményt ér el. A javaslat alkalmasa mintegy 8.400 lej megtakarítást jelent.

A csavázó gépek orsótengelyeinek jobb karbantartásával — a bizottság tagjai javaslata

szerint — mintegy 2.970 lej megtakarítást érnek el. A múlt év hasonló időszakához viszonyítva — január 1-től október 31-ig — 300 darab orsótengely, 11-12 kevesebbet használnak fel ebben az évben.

Ezzel és még más javaslattal a Révész Imre vezette főbizottság tagjai előzetes számítások szerint mintegy 100 ezer lej értékű megtakarítást eszközölnek évente.

A fonódában

A 2-es számú bizottság tagjai javasolták, hogy a károló gépeknek használt fiber dobozok átmérőjét nagyobbítsák meg

228 milliméterről 305 milliméterre, hogy ezáltal több gyapottonal férjen beléjük. A javaslat előnye, hogy nem kell olyan sűrűn cserélni a dobozokat, mint eddig, növekedik a termelékenység és mivel kevesebb dobozt kell gyártani, évi 5.000 lej megtakarítást eszközölnek.

A 4-es számú bizottság, Boltoş Ferenc vezetésével, többek között javasolta, hogy a nyújtó gépek kopott fogaskerekeit fogott esztergálják le, majd újabb fogakat marjanak rá. Az újrahaználhatóvá tett kerekkel több, mint 10.000 lejt takarítanak meg.

29 nappal határidő előtt

Vasutasaink az idén január és november között, körülbelül 1.780.000 tonnával több árut szállítottak, mint az egész elmúlt évben. A vasúti üzem munkásai, mérnökei és technikusai fenti sikerükkel egyidejűleg jelentik, hogy 29 nappal a határidő előtt teljesítették évi áruszállítási tervüket.

A műszaki-anyagi felszerelés szüntelen tökéletesítésén kívül, egész sor egyre szélesebb körben alkalmazott akció és kezdeményezés segítette hozzá vasutasainkat, hogy jelentős eredményeket érjenek el a teljesítőképesség növelésért és a szállítási költségek csökkentésért folyó versenyben. A Titu-Pietrosita vonalon dolgozó vasúti munkások kezdeményezése — a vasúti kocsik rendeltetési hely és menetirány szerinti,

összpontosított megakadásának megszüntetése — a mozdonyvezetői akciója egyre nagyobb tonnasúlyú szelvényének vontatására a vállalatokkal való együttműködés elmélyítését szolgáló „vasutasokkednek” nevezett tanácskozással, stb. a mozdonyok és a vasúti kocsik ésszerűbb kihasználását eredményezték. Ily módon szüntelenül javult a kocsiforduló — az a mutatószám, amely az egész vasúti üzem tevékenységét szintetizálja. Novemberben például naponta átlag 1500 vagonot raktak meg a tervfeladatok tülménében. Ugyanakkor megjavult az ország gazdasága számára és a dolgozók ellátására szükséges termékek havi és negyedévi szállítási ütemessége is. (Agerpres).

85 ezer lej megtakarítás — ócskavasgyűjtéssel

A városi IMSZ bizottság vezetésével és irányításával jelentős eredményeket értek el az IMSZ tagok az ócskavas gyűjtésben, jól megszervezett munkával, az év elejétől kezdve december elsőjéig, összesen 1.570 tonna ócskavas gyűjtöttek, amelynek értéke 85.000 lej. Választásokhoz híven, év végéig mintegy 40.000 lej értékű ócskavas gyűjtötték meg. Ez az összeg nagyban hozzájárul a gyártandó gépkészítéskor önköltségének csökkentéséhez.

A mozgalomban a Dimitrov gyár szabászati részlegének ifjú dolgozói tündek ki, akik 250 tonna ócskavas gyűjtöttek ebben az időszakban. Az Electro-Metal IMSZ alapszervezetének tagjai pedig 51.520 kió ócskavas összegyűjtésével büszkélkedhetnek. A munka jellegénél

fogva ezekben a vállalatokban sokkal könnyebb dolguk volt a fiataloknak, dicséretre méltó mégis lelkesedéssel, mellyel hozzájárultak ennek az akciónak a sikeréhez.

A diákok, valamint a kisebb alapszervezetek ifjai is jelentős eredményt értek el ezen a téren. Így például a 4-es számú középiskola tanulói, az IMSZ alapszervezet irányításával, 9.880 kió ócskavas gyűjtöttek össze. Házi-háza jártak és az így szerzett ócskavasat beszállították az illetékes szerveknek. Az 1-es számú középiskola tanulói is teljesítményre 6.500 kió ócskavas, ennek ellenszéréke több, mint 2000 lej. Az Apollon IMSZ alapszervezetének fiataljai 2.690 kió ócskavassal járultak hozzá a gyűjtési akció sikeréhez.

Kölesönös látogatások

A Bolgár Rádió szimfonikus zenekara nemrég látogatást tett országunkban. A látogatásra viszonozóképpen a Román Rádió és Televízió szimfonikus zenekara szombatnapi reggel vendégszerzésre utazott a Bolgár Népköztársaságba.

A zenekar körútja során négy hangversenyt ad Szófiában,

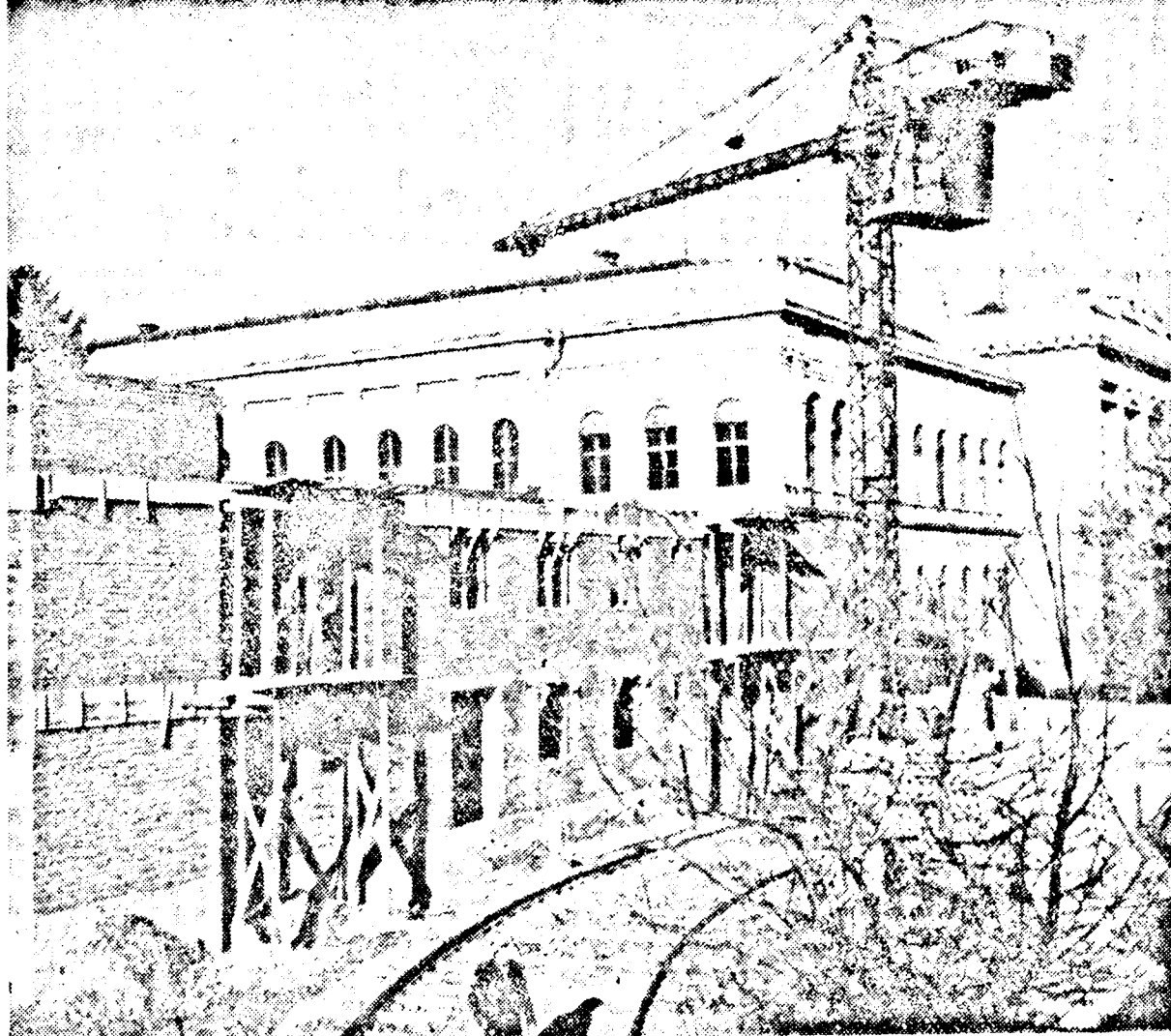
Russzeben és Plevnenben, Iosif Conta és Emanoil Elenescu karmesterek vezényletével. A hangverseny tagjai körükjára két műsorszámot állítottak össze Beethoven, Richard Strauss, George Enescu, Ion Dumitrescu, Pansco Vladigerov és mások műveiből.

Zimándujfaluról közlik

A zimándujfalusi kollektívisták is felfigyeltek a földélelki és zöldségtermények termesztésének fontosságát s ebben az évben is igen nagy területen foglalkoztak a növények termesztésével. Ot

hektár területen öntözéses kertet rendeztek be s a termés értékesítése után kitűnt, hogy a termények hektárhozama meghaladta az évi 44.000 lejt. A kitűntő eredmények arra ösztönözték

a zimándujfalusiakat, hogy a jövő évben megkezdjék az öntözéses kertet területét. 1961-ben a zöldség és földélelki termesztésre szánt terület 35 hektár lesz.



Nemsokára újabb épülettömbök gyarapszik városunk. „Felhúzták” már az első emeletet a General Dragalina körúton (a Ion Slavici iskola mellett) épülőfélben lévő tömbház földszintjére.

A jövő évi bőséges termésért

A szántóföldek dolgozói, a kedvező időjárás kihasználva, folytatják a tavaszi vetésterület őszi mélyszántását és trágyázását, hogy jó termés eredményeket érjenek el a jövő évben. Egyes tartományokban — mint például Galac, Craiova és Suceava tartományokban — a traktorok és a fogatok jó ki-

használásával, csaknem az egész előirányzott területet felszántották.

Országos viszonylatban december 1-ig csaknem 3 millió hektár területet szántottak fel. Egyes tartományokban — köztük Kolozsvár, Iasi, Ploesti, Nagyvárad, Hunyad, Bukarest és Temesvár tartományokban — nem teljesítették az őszi mélyszántások tervét, mivel nem használták ki a különböző, az őszi vetés befejezése után — az összes eszközt és munkák sürgős elvégzésére.

A Földművelésügyi Minisztérium véleménye szerint megvan a lehetőség arra, hogy ezekben a tartományokban a teljes egészében végrehajtsák a mélyszántások tervét, mivel megfelelő mennyiségű traktor és fogattal rendelkeznek. Ezeket az eszközöket azonban minél jobban ki kell használni. Meg kell gyorsítani a gazdaságok teljes istállótrágya-mennyiségének kihasználását a mezőre. Továbbra is nagy gondot kell fordítani a munka jó minőségére. (Agerpres)

Vasárnap Kisiratoson

Az égen a komor ólomszintű felhők alacsonyabban lebegnek. A házak tetején csillog a dér... Később a felhők felszakadnak s a kék égboltról vakító nap ragyogja be a háztetőket.

Már a kora reggeli órákban nagy a sürgős-forgás a kollektív gazdaság udvarán. Vasárnap van, de a szorgalmas kollektívisták lovakat fogtak a szekerek elé és elindultak a határba. Zugnak a traktorok is. A traktoros Szabadi testvérek, Ferenc és István is segítséget nyújtanak a kollektívistáknak. Szükség van erre, hiszen kedvezőtlen időjárás következtében a cukorrépa nem tudták idejében elszállítani. Ezért a kisiratosok kihasználják minden kedvező időt. Kilenc óra körül már repával megrakott szekerek haladnak a kürtösi állomás felé.

Délután 11 óra. Benépesednek a község utcái. A kollektívisták ünnepi öltözve igyekeznek a művelődési otthon felé. Zsúfolásig megtelt a gyűlésterem. Fontos kérdést vitattak meg: az 1961 évi önkéntes hozzájárulást. Andó Antal, a községi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke beszámolójaiból kiált, hogy szép megvalósításokat értek el ebben az évben. Az önkéntes hozzájárulással ésszerű felhasználásával többszáz méterrel meghosszabbították a gyalogútrókat cementburkolattal. Tatarozták az iskolát és három új tantermet létesítettek. Az elért eredményekről a hozzájárulók közül Tóth Károly, Szellei Ferenc, Sával János, Almási Ferenc, Csuhaj István, Szanda Antal és mások elismeréssel beszélték. A népgyűlés úgy határozott, hogy jövőre az önkéntes hozzájárulásból új művelődési otthont építenek.

Ebéd után ismét benépesedik a művelődési otthon. Ez alkalommal szórakozni jöttek a kollektívisták, a Rejtjel titka című román filmet tekintik meg.

Csigay István

Tizenhét év a mozdonyon

A tehervonat dübörögve futott be az aradi állomásra... Mihai Ioan 230274-es számú mozdonyát lecsatolták a szelvényről. A mozdonyvezető kitekintett a kabinból s mi-

után meggyőződött, hogy minden rendben van, a fűtőház felé vette a gépet.

Munkatársa, Rotărescu Ioan, már várta a fűtőház mozdonycsarnoka előtt. Felváltva vezetik a 230274-es számú mozdonyt. A két mozdonyvezető kezét fogott, majd közösen átvizsgálták a gépet.

Minden rendben — jelentette ki Rotărescu Ioan, miután átvette a mozdonyt. Mihai Ioan tizenhét év óta vezeti a mozdonyt. Ezzel a géppel mintegy tizenegy éve az Arad-Piski közötti útvonalon közlekedik. Egy időben személyvonatot vontatott, most pedig a tehervagonokat.

Tizenhét év a mozdonyon. Mihai Ioan munkájára még sosem volt panasz. Kommunista hőként teljesíti feladatát. Nagy és felelősségteljes munkát végez. S mint mozdonyvezető a legjobbak közé tartozik.

Ez a közéleti, zömök, negyven év körüli férfi minden hónapban jelentős fűtőanyag és ásványolaj megtakarítást eszközöl. Novemberben például mintegy harmincöt tonna szén és nyolcvan kiló ásványolajat takarított meg.

Elbeszélgettem Mihai Ioan mozdonyvezetővel. Munkasikereinek „titka” felől érdeklődtem.

Papavln, Lunyn és Blinov szovjet mozdonyvezetők módszereit tanulmányoztam — magyarázta Mihai Ioan. — Sok brosúrát olvastam a szovjet mozdonyvezetők módszereiről



Az önkiszolgálás sikere

Kolozsváron egymásután öt élelmiszerüzletbe vezették be az önkiszolgálást s nagy forgalmuk azt bizonyítja, hogy a vásárlók kedvelik az elárusításnak ezt a módját. Novemberben például a Mihai Viteazul tért önkiszolgáló boltban 17 százalékkal, a Zsdánov tériben 10 és a dr. Petru Groza utcában 5 százalékkal teljesítették túl az elárusítási tervet. Különösen az élelmiszer nagykereskedelmi vállalat Kossuth Lajos utcai önkiszolgáló áruházában vásárolnak szívesen a kolozsváriak. A múlt hónapban is 2.307.000 lej értékű, vagyis majdnem kétszer annyi árut adtak el, mint az ugyanitt eddig működött élelmiszerüzletben.



Kellemesen töltik szabadidejüket

Az utóbbi időben a Pedagógiai Intézet diákjai elhatározták: hasznosan szórakozva töltik el szabadidejüket. Ennek érdekében kulturális, elmunkásokkal találkozót rendeznek, tudományos előadásokat, könyvismertetőket tartanak. Aki tud — nyer versenyt szerveznek.

A közelmúltban a mezőgazdasági és állattenyésztési fakultás, valamint a nyelvészeti kar diákjai „Mit láttunk a szocialista országokban?” témakörű előadást tartottak. A számtalan és fizikai kar harmadéves hallgatói pedig irodalmi estet rendeztek, amelyen Popovici Titus és Szomjuság és Munteanu Francisc: A szobrok nem nevetnek olmi regényeket vittak meg.



125.000 lej megtakarítás

Az újítómozgalom kiszélesítése, a megtakarítások növelése, a munkakörülmények javulásához vezet. Ezt tartva szem előtt, a Minszki Lajos ipari vállalat munkásai, mérnökei és technikusai szép eredményt értek el ebben az évben. December 1-ig 187 újítás érkezett be a műszaki kabinethoz, melyekből 77-et már alkalmaznak is a termelésben. Ezzel 125.000 lej értékű előre számított megtakarítást értek el.

Fokt András mérnök egy univerzális matricát készített a könyvkötő tengelyek megmunkálásához. A vállalat a könyvkötő tengelyeket több méretben állítja elő. Az újítás révén elkészített matricával kisebb átalakítással bármilyen méretű tengely megmunkálását el lehet végezni. Mintegy 50.000 lej előre számított megtakarítást érnek el ezzel az újítással.

Emelkedik a műszaki színvonal

A Teba-gyár fonodájában a tervfolyamatok gyűlése során elhangzott javaslatok alapján műszaki intézkedési tervet készítettek. Ennek több pontja már a kitűzött határidő előtt megvalósult. Egyebek között a dolgozók javasolták, hogy a leszedő ládákat könnyebb anyagból készítsék el és minden géphez két garnitúra leszedő-ládat bocsássanak rendelkezésükre. Ez a javaslat már megvalósult és így sikerült elérniük azt, hogy a gépállás idő jelentősen csökkenjen. Ugyancsak megvalósult a nyújtógepek átalakítása, amelyek eredményeképpen a részlegben jelentősen javult a minőség. Ezt a műszaki módosítást Várás Béla mérnök és Póti Bálint lakatos utasította alapján végezték el. A tisztító részlegben új pamut verőgépet helyeztek üzembe a termelékenység növelése érdekében.

Mindezek a műszaki intézkedések lehetővé tették, hogy a fonodában már decemberben elérjék a jövő évre előirányzott géphasználati mutatószámot. E sikerek biztosítékai annak, hogy az intézkedési terv további megvalósítása során újabb eredményeket érnek el a gépi használati mutatószám és a műszaki színvonal emelése terén. Mindezek rendkívül fontos tényezők a nagy mértékben hosszajárúnak az 1961. évi megnevezett tervfeladatok teljesítéséhez.

Nagyobb figyelmet az állatállomány fejlesztésére, gondozására

— A ZIMANDUFALUSI KÖZSÉGI PARTBIZOTTSÁG BESZÁMOLÓ. ÉS VEZETŐSÉGVASZTÓ KÖZGYŰLÉSÉNEK MARGÓJÁRA

A III. pártkongresszus határozata fontos feladatokat jelölt ki a kollektív gazdaságok számára is az állatállomány fejlesztésével, gondozásával, a tejhozam szintjének növelésével kapcsolatban. Erre tehát, hogy a zimandufalusi községi pártbizottság beszámolója és vezetőszóval foglalkoztak ezzel a kérdéssel.

Mind a beszámoló, mind a felszólalók utaltak arra, hogy a zimandufalusi és a községihez tartozó Zimándok és Andrei Saguna falvak kollektív gazdaságaiban jó eredményeket értek el az állatállomány gyarapítása terén. A községi pártbizottság irányításával az említett kollektív gazdaságok pártalapszervezetei mozgósították a vezetőtanácsot, hogy intézkedjen az állatállomány szintjének fejlesztése érdekében. Az alapszervezetek ezirányú munkája nyomán tapasztalható, hogy ebben az évben mindhárom kollektív gazdaságban szépen fejlődött az állatállomány. Az elmúlt évben ugyanis a három kollektív gazdaságban mindössze 51 fejű állat volt. Ezek száma idén 199-re növekedett. Gyarapodtak az üszökök is. Az elmúlt évben ugyanis 19 volt idén pedig 65-re növekedett a számuk.

Növekedett a kocák, hízalt sertések, juhok és a szárnyasok száma is. S az állatállomány fejlesztésével szép jövődelmet értek el a kollektív gazdaságok. Csúszán tehát több mint 236.000 lej jövődelmet valósítottak meg. Emellett méltó, hogy az állati ter-

mékekből ezidig 583.915 lej jövődelmet értek el a kollektív gazdaságok.

Az állatállomány fejlesztése terén elért eredmények nagy részét annak tulajdoníthatók, hogy a kollektív gazdaságok közel 400.000 lej kölcsönt kaptak az államtól. Ugyanakkor

Pártélet

saját pénzükből mintegy 56.000 lej értékben állatokat vásároltak. Amint a községi pártbizottság közgyűlésén kiderült, ebben az évben 112 tehenet és 31 üszőt vásároltak a kollektív gazdaságok. Mind a beszámoló, mind a felszólalók rámutattak azonban arra, hogy még mindig nem kielégítő az állatállomány fejlődése a zimandufalusi és a községihez tartozó falvak kollektív gazdaságaiban. A terv szerint ugyanis a fejős tehenek számát 208-ra kellett volna növelniük, az üszöket pedig 124-re. Nem érték el a tervszertől lejtásmot a kocák és a juhoknál sem.

A felszólalók elmondották, hogy a községi pártbizottság irányításával a kollektív gazdaságok alapszervezetei foglalkoznak behatódóan az állatállomány szintjének fejlesztésének kérdésével. Oly módon irányítják a kollektív gazdaságok vezetőtanácsait, hogy azok idejében gondoskodjanak a szükséges állatok beszerzéséről.

Részletesen megválaszták a tejhozam kérdését is. Az a helyzet ugyanis, hogy mindhárom kollektív gazdaságban vannak olyan fejőstehenek, melyeknek alacsony a tejhozamuk.

Az állatállomány fejlesztésének és a tejhozam növelésének kérdéséről beszélt Zámboi Pál, Tillinger István, Sarusi László és mások. Kitént, hogy az alacsony tejhozam egyik oka a néhány állatgondozó kevéssé felkészültsége. Egyesek nem gondozzák megfelelően az állatokat. Ennek következtében a tejhozam sem kielégítő. A gyűlés résztvevői elmondották: az alapszervezetek tegyék meg a szükséges intézkedéseket, hogy a vezetőtanácsok emeljenek a fejős tehenek gondozására, akik értékes hozzájárulást nyújtanak a legelő problémáira is. Helyenként nem

gondozzák megfelelően a legelőket, nem tisztítják meg azokat a burjánzó fűvel. Hiba az is, hogy évtizedek óta nem trágyázták a legelőket. Ennek következtében a legelőkön igen gyér a fű. Kétségtelen, hogy ez is kedvezőtlenül befolyásolta a tejhozamot. Az is kitént, hogy egyes helyeken nem megfelelő a tehén elszállásolása. A zimándok kollektív gazdaságban például nyári istállóban tartják a fejősteheneket, mert a tervszertől lejtásmot építést még mindig nem fejezték be.

Ime csupán néhány probléma, amelyeket állandóan szem előtt kell tartania a jövőben az új községi pártbizottságnak. Irányítania kell az alapszervezeteket, hogy azok sokkal behatódóan foglalkozzanak az állatállomány fejlesztésének és főleg a tejhozam növelésének kérdésével. Zimandufalun, Zimándok és Andrei Saguna falvakban meg vannak a lehetőségek az állatállomány szintjének fejlesztésére és a tejhozam növelésére. A feladat csupán az, hogy a községi pártbizottság irányításával a kollektív gazdaságok alapszervezetei nagyobb figyelmet fordítsanak erre a kérdésre. Kizárni kell a létező hiányosságok megszüntetését, tevékenyen hozzá kell járulni azoknak a feladatoknak a teljesítéséhez, amelyeket a III. pártkongresszus kollektív gazdaságainak számára kijelölt.

Tetyik Mihály,
a rajoni pártbizottság titkára

Jelenős újítások

A Vremuri Noi termelőszövetkezet 2-es számú asztalos részlegén sorozatosan gyártanak konyhabutorokat, ezenkívül rendelésre más szobabereendezéseket is készítenek. A termelőszövetkezet dolgozói nagy súlyt helyeznek arra, hogy a megújuló gépek termelési képességét teljes mértékben kihasználják. A gépek kihasználási mutatószámának növelése érdekében számos újítást, műszaki módosítást vezettek be, amelyek növelik a termelékenységet és megkönnyítik a konyhabutorok sorozatgyártását.

Az újítások a géposztályi dolgozóitól indultak ki. A konyhabutorok gyártásánál négy munkafolyamatot egyre összekentettek azzal, hogy rámcsoport-modellt készítettek. Ennek felhasználásával az eddigi négy műveletet egy művelettel végzik el. Ez természetesen nagy mértékben növeli a termelékenységet, csökkenti az önköltséget és ugyanakkor javul a minőség is. Másik újítás a következő: a különböző asztallábak előállításánál az eddigi furási munkákat beáramlással helyettesítették. Ez is nagy időmegtakarítást jelent, mivel a következőben a termelékenység 50 százalékkal növekedett.

A Dimitrov gyárban

Brigádokat alakítottak

Bágyadt, őszi napfény sütött be a befejező részleg Vörös Sark termébe. Mindössze kilencen ültek körül a hosszú asztal körül. Javarszék fiatal. Vitakoztak, tervezgettek. A mester nem szólt közbe, csak némán követte a fiatalok vitáját. Néha feljegyzett valamit a gondolatok merülve haladtak. Fontosabb, melyik javaslat a legértékesebb, melyiket kell hamarabb megvalósítani. Végre megszólalt.

— A javaslatok mind helyesek. Megbeszéltem a részleg vezetőjével és aztán értesítlek benneteket is az eredményről.

A brigád megalakult, választottak felelőst is. Most aztán rajtakap a sor, hogy megmutassák mire vagyok képesek. Ha valamit nem értetek, forduljatok bizalommal hozzám, én szívesen segítek.

Igy indult útjára az alig másfél hónapja alakult ifjúsági Béke brigád. Munkájukkal azóta bebizonyították, hogy nem hiába tömörültek ebbe a maroknyi munkaközösségbe.

A brigád, az ércszállító vagonok alkatrészeinek szerelésén dolgozik. A mester minden nap kladja a munkát, majd a brigádfelügyelő, Boljan Gavril, beosztja, ki hol dolgozzék. Hogy mindegyik brigádtag megismerje az egész munkafolyamatot, felváltva dolgoznak a különböző vagon alkatrészein. Így ha valaki hiányzik, bárki a helyére állhat, s ha eleinte kissé nehezkedik is haladt a munka, most már jól összeforrott a brigád.

Boljan Gavril egyenes lelemért, jó szervező képességgel választotta ki a brigádfelügyelőket. Munkáját becsületesen végzi. A brigád munkatervét készítette, s ennek alapján dolgozik. A munkatervbe nemcsak a termelési feladatokat jegyezték be, hanem a szakmai ismeretek fejlesztésének kérdését is. Ezen-

kívül a minőség javítását, valamint a munkahely tisztántartását. Az így összeállított munkaterv biztos alapot képez a tervfeladatok megvalósítására. Ezt bizonyítja az a tény is, hogy novemberben 25 százalékkal haladtak túl előirányzatukat. Minőségi munkájukra sem volt panasz.

A brigád megalakulása óta több felajánlást és javaslatot tettek a brigád tagjai. A jövő évi előirányzatok megvalósítása érdekében felajánlották, hogy havonta 3.000 lej értékű megtakarítást szedjék össze és tervüket 5 százalékkal haladják túl. A munka megkönnyítése céljából javasolták, hogy az ércszállító vagonok egyes alkatrészeihez külön készletet gyártsanak. Számos ehhez hasonló javaslatot járultak hozzá a jövő évi tervfeladatok megvalósításához.

Várkonyi Ferenc

Építkezések, átalakítások az ország fürdő- és üdülőhelyein

Az idén több mint 575.000 dolgozó és gyermek pihent különböző üdülőhelyeken és sanatóriumokban, 75.000-rel több, mint az elmúlt évben.

Mint ahogy a következő években még nagyobb lesz a nyaralókba és sanatóriumokba küldött dolgozók és gyermekek száma, az üdülőhelyeken újabb építkezések és átalakítások folynak. A tengerparton szállodákat, vendéglőket, üzleteket, kulturális és sportlétesítményeket építenek.

Színaján, Buzeniben és más prahovavölgyi üdülőhelyeken számos villát alakítanak újjá. Temesvári tartományban a fürdőhelyek fejlesztésével egyidejűleg gondoskodtak a betegek orvosi ellátásának megjavításáról. Herkules-fürdőnél például átalakítják a hidroterápiai részleget.



KÉSO ŐSZ A MAROS-PARTON

Miért csak öt-miért nem ötven?

ÜZEMEINKBEN, gyárainkban a napokban zajlottak le azok az értekezletek, melyeknek keretében a dolgozók mélyrehatóan elemezték az 1960-ban elért eredményeket és megbeszélték a jövő évi terv feladatait. A szakszervezeti csoportonként, részlegenként, valamint üzemenként megszervezett gyűléseken számbavették az év első tíz hónapjában elért eredményeket, de ugyanakkor rámutattak a hiányosságokra, amelyek gátolják a termelőmunka még sikeresebb kibontakozását. Ezzel egyidőben javaslatok hangzottak el, a hibák kiküszöbölésére vonatkozólag.

A pankotai Rásáritul hajlított butorgyár dolgozóinak nagygyűlésén például — a többi között — felmerült a kérdés, hogy a műszaki iroda nem állított hivatása magaslátán. Tevékenységét egyébként az újításokkal kapcsolatos tizhavi mérleg is híven tükrözi. Ebből a kimutatásból idéznék az alábbiak során néhány szám adatot: „29 benyújtott, 14 jóváhagyott, 5 gyakorlatban alkalmazott újítás”. S mindez nem kevesebb, mint tíz hónap alatt. Bizony nem sok. Ez a butorgyári dolgozók és a vállalat vezetőségének véleménye is. A hiba megállapítása azonban nem elegendő. Intézkedni kell annak mielőbbi kiküszöbölése érdekében. Már pedig ilyen célkitűzést nem tartalmaz az értekezleten jóváhagyott műszaki-szervezési intézkedési terv. Nagyban helytelenül!

AZ A HELYZET UGYANIS, hogy a gyár vezetősége, valamint az alapszervezet bírálja — bár tudomása volt a műszaki irodában tapasztalható mulasztásokról — hónapokon keresztül nem intézkedett azok felszámolásáról. Így a műszaki iroda munkaközössége nem töltötte be szervező, mozgósító, irányító szerepét az újítómunkában. Megelégedett azzal, hogy bejegyezze a nyilvántartásba azokat a javaslatokat, amelyeket a dolgozók benyújtottak. És az ösztönzés? E téren még súlyosabb hiba tapasztalható. Mert milyen ösztönzést jelent az újítók számára az, hogy eddig a kevés számú jóváhagyott újításoknak is mindössze egyharmadát helyezték gyakorlatba. Pedig érdemes lett volna e kérdéssel foglalkozni. Hiszen csupán az a néhány alkalmazott újítás — előzetes szakmatisók szerint — nem kevesebb, mint 9276 lej megtakarítást jelent a vállalatnak.

Ha behatódóan foglalkoztak volna a kérdéssel, nem ötöt, hanem ötvenet, sőt még többet is lehetett volna alkalmazni. Olyan kérdés ez, amellyel feltétlenül foglalkoznia kell a pankotai hajlított butorgyár vezetőségének és a pártalapszervezetnek. Intézkedjenek, hogy a műszaki iroda már az elkövetkező napoktól kezdve, maradéktalanul betöltsse feladatát.

K. J.

Vajdahunyadon

33 százalékkal nőtt a hengersorok kihasználási mutatószáma

A vajdahunyadi kohászati kombinát szakemberei kiszámították, hogy az acélbugák hengerlési idejének legalább tíz másodperces csökkentésével és más intézkedések gyakorlati alkalmazásával a hengersorok év évi kihasználási mutatószáma 33 százalékkal nőtt az előző évihez viszonyítva. Az elmúlt 11 hónap alatt körülbelül 44.000 tonna acélbugát és kész hengert állt gyártottak terven felül.

Lényegesen megnőtt a marlin-kemenő és kohók, valamint más kohászati berendezések termelékenysége is. A gépi berendezés kihasználási mutatószámának emelkedése nemcsak a fémtermelés növekedésében, hanem jelentős megtakarításokban is kifejezésre jut. Ez év folyamán a vajdahunyadi kohászok 22 millió lejt takarítottak meg a tervezett önköltségből.



Kedd, december 6.
BUKAPESZ 1.
5.40: Könyvtár.
6.10: Kolozsvári híradók.
6.30: Falurádió. 6.45: Vidáman köszönt a pionír. 7.30: Orvosi tanácsadó. 7.45: Szórákzóató zene. 11.45: Gyermekeim. 12.30: A tékép előtt. 12.40: Román körösművek. 13.05: Operaművek. 14: A lasi tartományi stúdió műsora. 14.30: A román nép és a nemzeti kisebbségek zenéjéből. 15.20: Bolero. 15.45: Chopin második f-moll zongoraversenye. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: A hét dala. 17.15: Könyvtár. 18.30: A román nyelv. A. Graur professzor, akadémikus előadása. 18.40: Békadalok. 19: Gazdasági szemle. 20.20: Jószerkát gyerekek! 20.30: Régi könnyűzene-számok. 20.55: Zongorára és hárfára írt román zeneművek.

KOLOZSVAR: 6-7 (román és magyar nyelven): Látogetás egy kollektív gazdaságba. Reggeli zene. Időjelzés. Róport: Jövő évi terv egy új kollektív gazdaságban. 15.30-16.30 (román nyelven): Hírszolgálat. Kerekasztalnál három kolozsvári üzem főmérnöke. Előkésszültek az 1961-es évi terv teljesítésének előkészületeiről. Részletek a kolozsvári Allami Filharmónia szimfonikus zenekarának 1960 december 4-i hangversenyéből. Rádióport: A Ion Luca Caragiale fesztivál tartományközi szakasza Nagy-bányán.

Kedd, december 6.
BUKAPESZ 1.
5.40: Könyvtár.
6.10: Kolozsvári híradók.
6.30: Falurádió. 6.45: Vidáman köszönt a pionír. 7.30: Orvosi tanácsadó. 7.45: Szórákzóató zene. 11.45: Gyermekeim. 12.30: A tékép előtt. 12.40: Román körösművek. 13.05: Operaművek. 14: A lasi tartományi stúdió műsora. 14.30: A román nép és a nemzeti kisebbségek zenéjéből. 15.20: Bolero. 15.45: Chopin második f-moll zongoraversenye. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: A hét dala. 17.15: Könyvtár. 18.30: A román nyelv. A. Graur professzor, akadémikus előadása. 18.40: Békadalok. 19: Gazdasági szemle. 20.20: Jószerkát gyerekek! 20.30: Régi könnyűzene-számok. 20.55: Zongorára és hárfára írt román zeneművek.

KOLOZSVAR: 6-7 (román és magyar nyelven): Látogetás egy kollektív gazdaságba. Reggeli zene. Időjelzés. Róport: Jövő évi terv egy új kollektív gazdaságban. 15.30-16.30 (román nyelven): Hírszolgálat. Kerekasztalnál három kolozsvári üzem főmérnöke. Előkésszültek az 1961-es évi terv teljesítésének előkészületeiről. Részletek a kolozsvári Allami Filharmónia szimfonikus zenekarának 1960 december 4-i hangversenyéből. Rádióport: A Ion Luca Caragiale fesztivál tartományközi szakasza Nagy-bányán.

A Tartományi Múzeum

közi, hogy az újárendezett képtár és régészeti osztály megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10-13 és 16-19 óra között. Bejárat a könyvtár mellett kiskapun.

A VREMURI NOI kisipari termelőszövetkezet ARAD — telefon 39-74

csökkentett áron szállít fából készült játékokat a szocialista kereskedelemnek és a télfia ünnepély számára

TORNYOS MALOM	3,25 lej
GOLYOS MALOM	3,20 "
LEUTON MOZGÓ ÁLLATOK	2,60 "
NAGYKARIKA	2,25 "
KISKARIKA	2,00 "

Az aradi VREMURI NOI kisipari termelőszövetkezet azonnal alkalmaz technikusait faiparban



A Precizia kisipari termelőszövetkezetben dolgozik Priszter Rozália, aki szorgalmas munkájával kiérdemelte az élmunkás címet. Átlagosan 14 százalékkal haladja túl havi tervfeladatait és jóminőségű munkát végez. Képlönk Priszter Rozália, mikróméterrel ellenőrző az óra tengelyek méretét.

Bár allg lép-

tük át az év

utolsó hónapja-

nak kitűzött,

mégis ezekben a napokban

legtöbb szó már az év végeről

esik. Így szokott ez lenni min-

den évben a hosszú, eredmé-

nyekben gazdag időszak lezá-

rásának közeledtével. Sok ten-

nyalót hárt rák ez az évré-

gi hónap! Bizony, komoly fel-

adatot egész év munkaköde-

sunk eredményének számba vé-

tele.

Nehéz lenne eldönteni, hogy

ki milyen jutalmat, ajándékot

érdemel egész év munkájáért.

A játékok vásárló szülőknél

a legnehezebb ilyenkor. Ezernyi

játék közül kell kiválasztaniok

a legkedvesebbet, azt, amelyik

kel elszórákznak az apróság-

ok s valójuk be öszintén, egy

kicsit a felnőttek is.

Az ajándékvásárlás egyaránt

örömet jelent a vásárlónak, el-

átának és megajándékozottnak.

Ezről meggyőződhetünk ha el-

látogatunk a Helyi Kereskedel-

mi Szervezet ipari cikkeket

árusító 112 számú, új gyermek-

játékszekción.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a me-

sék világából léptek volna elő,

ott sorakoznak a faliszekré-

nyekben, a kis asztalon. Ott

van a macskák, nyuszok, erdei

és háziállatok sokasága, a ba-

bák — nemzeti viseletbe öltöz-

ott.

A játékok mintha csak a

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének munkálatai

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

Már hatodik napja folyik a közgyűlés plenáris ülései egy rendkívül nagyfeszültségű kérdés, nevezetesen a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozat megvitatása. E kérdés vitájában eddig 39 küldöttség vett részt. A december 3-1 délelőtti ülésen elsőnek Tszatszsz, Görögország küldötte szólalt fel, aki védelmébe vette a gyarmati hatalmakat.

Az afrikai és ázsiai népek — mondotta Péter János, a Magyar Népköztársaság küldöttségének vezetője — ma olyan erők és egységek a függetlenségért folytatott harcukban, hogy erőszakkal is felszámolhatják a gyarmati rendszert maradványait. Az ENSZ feladata azonban az, hogy használja ki a kérdés békés megoldásának lehetőségeit.

Vasco Garin, portugál küldött beszéde, mind tartalmát, mind pedig formáját tekintve, példátlanul cinikus és arcátlan volt. Valamennyi afrikai és ázsiai ország küldöttsége a közgyűlésen és a gyarmati bizottságban egyaránt leleplezte, hogy milyen kegyetlen kolonialista állapothoz uralkodnak a portugál birtokokon. Garin azonban nem állította azt állítani, hogy ezek a küldöttségek rágalmaszótámadásokra vetemedtek.

Utána Kiszeljov, a Bjelorusz SzSZK megbízottja emelkedett szólásra.

Erelyesen tiltakozott az ellen, hogy Lumumba kongói miniszterelnököt törvénytelenül letartóztatták — jóllehet Kongóban ENSZ-csapatok tartózkodnak — és követelte Lumumba haladéktalan szabadonbocsátását.

A Bjelorusz SzSZK küldöttsége — mondotta K. V. Kiszeljov — melegen támogatja „a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozatot”, amelyet a Szovjetunió kormányja terjesztett megvizsgálás végett az ENSZ-közgyűlés jelenlegi üléséig.

Felhívjuk az összes ENSZ-tagállamokat, hogy támogassák ezt a nyilatkozatot. Niger megbízottja kijelentette, hogy országának küldöttsége minden vonatkozásában elítéli a gyarmati rendszert. Meg kell mondanunk, fűzte hozzá, hogy a még idegen uralom alatt szülő népek eredményeket várnak a közgyűléstől. Niger küldötte hangsúlyozta, hogy a gyarmati kérdés megoldását nem lehet tovább halogatni.

Az ülésen felszólalt Brazília és Mexikó küldötte is.

A mexikói küldött hangsúlyozta, hogy országuk mindig a gyarmati rendszer megszüntetése mellett foglalt állást, mert ez a rendszer idejét múlt.



A szovjet-kínai barátság jegyében

LENINGRAD. (Agerpres).

Az SZKP Leningrádi városi bizottsága és a leningrádi szovjet végrehajtó bizottsága december 4-én ebédet adott a Kínai Népköztársaság párt- és kormányküldöttsége tiszteletére.

Szovjet részről Leonid Breznyev és Frol Kozlov vett részt az ebéden, valamint Leningrád város és tartomány párt- és kormányapparátusának vezetői.

Nyikolaj Szmirnov, a Leningrádi városi szovjet végrehajtó bizottságának elnöke melegen köszöntötte a vendégeket.

Liu Sao-Ci válaszában hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió mindig a világháza hatalmas bástyája volt és az is marad, majd kiemelte, hogy az általa és teljes leszerelés és a békés egymás mellett élés megvalósítását célzó szovjet javaslatok az összes békéskedő államok és népek rokonszenvét és támogatását élvezik.

Liu Sao-Ci kijelentette, hogy a kommunista és munkáspártok képviselőinek legutóbbi tanácskozása nyomán még jobban megerősödött az egész kommunista mozgalom összeforrtasága, méginkább megszilárdult a Kínai KP és az SZKP, a Kínai NK és a Szovjetunió összeforrtasága.

Liu Sao-Ci rámutatott arra, hogy a népeknek a békéért és az emberiség haladásáért folytatott harca előtt ragyogóbb távolok állnak, mint valaha és kijelentette: az imperialista agresszió ellen és a világéke megvédéséért folyó közös harcban a kínai nép mindig szoros egységben lesz a szovjet néppel, a szocialista tábor országainak valamennyi népével.

Leonid Breznyev az ebéden elhangzott beszédében hangsúlyozta, hogy a szovjet emberek ösztönösen öröndenek a Kínai Népköztársaság sikerének. A jövőben is szüntelenül erősíteni fogjuk testvér barátságunkat — mondotta L. Breznyev —, amelynek éltető ereje pártjaink egységében a marxizmus-leninizmus és a proletárnemzetköziség iránti hűségükben rejlik.

Japánban:

Gyermekeket használnak fel kísérleti nyúlként

TOKIO. (Agerpres).

A France Presse hírlapjának tudósítójának jelentése szerint, Japánban nagy botrányt váltott ki az a leleplezés, hogy az állami orvosi laboratóriumokban 5 tízéves gyermekeket használnak fel kísérleti nyúlként. A hírlapjának tudósítójának jelentése szerint, az öt gyermek kísérleteket végeztek annak meghatározására, hogy mennyi proteint tartalmaznak, hogy mennyi testnek, E célból a gyermekek nem kaptak rendes élelmet, csak különleges tabletákat. A „kísérletek” harmadik napján az egyik gyermeket kórházba kellett szállítani.

A hírlapjának tudósítójának jelentése szerint a gyermekeket a szülők „belegyezésével” adták „bérbe” az állami orvosi laboratóriumoknak s a szülők napi 300 yent (egy dollárnál is kevesebbet) kaptak értük.

Kudarcra ítélt

Újabb hidegháborús mesterkedések

PARIZS. (Agerpres).

Befejeződött Párizsban a Nyugat-Európai Unió közgyűlése.

Az ülésnek az atomfegyverkezés hajszája és a szovjetellenes propaganda további fokozásának jegyében zajlott le. Noha a több vezetői egyetértésnek egymással, a fegyverkezési hajszának fokozásának kérdésében, egész sor nemviteltől és kérdésben ismét nézeteltérések merültek fel közöttük.

Igy például nézeteltérések voltak Franciaország és a „közös piac” más tagállamai között, amikor arról volt szó, hogy Angliát bevonják a „közös piac” tartozó országok vezetőinek ezután érkekeztetelbe. A francia képviselők nagy erőfeszítést tettek ki, hogy megakadályozzák a kérdés pozitív megoldását.

Jellemző volt e tekintetben Debré francia miniszterelnök felszólalása. Amellett kardoskodott, hogy ne legyenek semmiféle „kezdeményezések” mindaddig, ameddig nem erősödik meg a „közös piac” tagállamai „szolidaritása”.

A francia politikusok minden igyekezte ellenére azonban az ülésnek részvevői határozatot fogadtak el, amely ajánlja, hogy Angliát a jövőben vonják be a „közös piac” tartozó

Szovjet újságírók Manolisz Glezsoz szabadonbocsátásáért

MOSZKVA. (Agerpres).

A Szovjet Újságírószövetség titkársága táviratot intézett Pál görög királyhoz, amelyben a szovjet újságírók nevében aggodalmát fejezi ki görög kollektívák, Manolisz Glezsoz és társai sorsa iránt.

A Szovjet Újságírószövetség, a szovjet frontharcosok bizott-

sága és a külföldi országokkal való baráti és kulturális kapcsolatok szovjet egyesületi szövetségének jogúja osztálya levelet intézett Manolisz Glezsozhoz. A levélben — többek között — az áll, hogy a világ minden haladószellemű embere harcol Glezsoz szabadonbocsátásáért s ennek a harcnak győzedelmeskednie kell.

A kongói helyzet

LEOPOLDVILLE. (Agerpres).

A France Presse hírlapjának tudósítójának jelentése szerint, Mobutu katonái további határlan bestiális gaztetteket követnek el Kikwit városában. Behatolnak a házakba, rabolnak, gyilkolnak, békés embereket bántalmaznak.

Mobutu, a kongói lázadók vezére újabb éjtörnyös különítményt küldött Kikwitbe.

Ebben a városban Mobutu katonái, előzetes adatok szerint 13 embert megöltek, 22-öt pedig megsebesítettek.

Kamitatu, a tartományi kormány vezetője december 4-én minden akadály ellenére Leopoldvilleből Kikwitbe indult. Mobutu éjtörnyössel azonban

bekerítették a helyi repülőteret és — minden előzetes figyelmeztetés nélkül — tiltani kezdték a város lakóira, akik Kamitatu fogadására megjelennek.

Legújabb hírek szerint a városnak ugyiszólván egész lakossága (körülbelül 20.000 ember) a közeli erdőkben keresett menedéket.

Az Associated Press hírlapjának tudósítójának jelentése szerint, Kamitatu december 4-én kijelentette, hogy Mobutu „büntetőexpedíció” céljából küldte katonáit Kikwitbe.

Amint a hírlapjának tudósítójának jelentésében hangsúlyozzák, erre a „büntetőexpedícióra”, az szolgáltatott „okot”, hogy a Bambala törzs képviselői lelkes fogadtatásban részesítették Lumumba miniszterelnököt, amikor utban Stanleyville felé Kikwitbe érkezett.

A France Presse hírlapjának tudósítójának hangsúlyozza, hogy Mobutu martalócalnak Kikwit felé vezető úton „Kaszaru” baráti idejét elő, akik ilyen mesterkedésekkel akarnak befurakodni a külsejének Kongói tartomány kormányába.

A jelenlegi kikwit események — hangsúlyozza a tudósító — „olyan általános válság előidézői lehetnek, amelyek súlyos helyzetet teremthetnek az egész Kongói Köztársaságban”.

A Biztonsági Tanács ülése

NEW YORK. (Agerpres). — TASZSZ:

December negyedikén délelőtti véget ért a Biztonsági Tanács ülése, amelyet december 3-án este hívtak egybe a francia küldöttség kérésére.

A napirendi vita során A. Zorin, szovjet küldött azt javasolta, hogy a tanács első vizsgálja meg a Mongol NK ENSZ-be való felvételének kérdését, majd térjen rá Mauritánia kérdésének megvitatására. A szovjet küldött kijelentette: a Mongol Népköztársaság első ízben 14 évvel ezelőtt fordult a Biztonsági Tanácshoz azzal a kéréssel, hogy vegyék fel az ENSZ-be. Bár a Mongol NK kérelme teljesen jogos, egyes államoknak a Mongol Népköztársasággal szemben alkalmazott megkülönböztető politikája miatt mindaddig nem oldották meg ezt a kérdést.

Az USA, Franciaország és Olaszország képviselői ellenezték, hogy az ülés napirendjére felvegyék a Mongol NK ENSZ-be való felvételi kérelmét.

Öt szavazattal (USA, Franciaország, Anglia, Olaszország és a csangajseksista) négy ellenében (Szovjetunió, Lengyelország, Ceylon és Tunézia) és 2 tartózkodással (Argentína és Ecuador) a Biztonsági Tanács úgy döntött, hogy nem veszi fel az ülés napirendjére a Mongol NK ENSZ-be való felvételének kérdését.

A Biztonsági Tanács ezután áttért Mauritánia felvételi kérelmének megvitatására.

Marokkó képviselője, aki meghívottként vett részt a Biztonsági Tanács ülésén, ellenezte a francia és tunéziai küldöttek azt a javaslatát, hogy Mauritániát felvegyék az ENSZ-be. Rámutatott, hogy Francia-

ország állandósítani próbálja Marokkó kettészakítottóságát s ezért elszakítja Mauritániát Marokkótól. Ezenkívül kibővíti mauritániai katonai támaszpontjait, hogy megszüllássa helyezett Afrikában.

V. A. Zorin szovjet küldött, a következő felszólalás, kijelentette, hogy a Szovjetunió mindig örömmel üdvözölte új államok felszabadulását a gyarmati iga alól és támogatta felvételüket az Egyesült Nemzetek Szervezetébe. Még ha egyes volt gyarmatoknak nem is adták meg teljes mértékben függetlenségüket, az ENSZ-be való felvételük mégis egy lépést jelent végleges felszabadulásuk felé. Völközik ez nagymértékben Mauritániára is. De Mauritánia helyzete sokkal bonyolultabb, mint az ENSZ-ben nemrégiben felvett más országoké. Itt ugyanis egy másik állam, Marokkó jogainak súlyos megsértéséről van szó, amit nem lehet figyelmen kívül hagyni.

V. A. Zorin emlékeztetett arra, hogy Mauritánia függetlenségének megadását sok ENSZ-tag az afrikai pozíciók megerősítésére törekvő francia gyarmatosítók csellóságának minősíti. A kérdés annál is bonyolultabb, mert Mauritániában továbbra is francia csapatok tartózkodnak és ez kétséges teszt Franciaország Mauritániára vonatkozó kijelentéseinek őszinteségét.

V. A. Zorin kijelentette: a szovjet küldöttség a jelenlegi körülmények között nem támogatja Franciaország és Tunézia arra vonatkozó kérelmét, hogy Mauritániát felvegyék az ENSZ-be.

Franciaország és Tunézia határozati javaslata mellett nyolc küldöttség szavazott. A Szovjet-

Tiltakozások a rakétatámaszpontok létesítése ellen Angliában

LONDON. (Agerpres).

A polaris-rakétákkal ellátott amerikai tengeraltatók számára Holy-Loch-ban (Skócia) létesített támaszpont „késéget” lenűl veszélyeztetni fogja Nyugat-Skócia polgári lakosságát. — jelentette ki Emrys Hughes laburista parlamenti képviselő „az atomleszerelésért kiálló mozgalom” december 4-én Dun-

dee-ban megtartott nagygyűlésen.

Hughes beszédében arra is rámutatott, milyen nagy veszélyt jelent Skócia békés lakosságára az atomkiszárgázások lehetősége.

Hughes nyomtatékosan hangsúlyozta, hogy Skóciában egyre jobban terjed a tiltakozó mozgalom az amerikai rakétatámaszpontok létesítése ellen.

A tudósok VI. nemzetközi Pugwash értekezlete

MOSZKVA. (Agerpres).

December 4-én folytatta munkálatait Moszkvában a tudósok 6. nemzetközi Pugwash értekezlete. Meghallgatták Nyikolaj Bogoljubov akadémikus (Szovjetunió) A tartós béke alapjai című jelentését. I. Rotblat professzor (Nagy-Britannia) A semleges államok szerepe a világhelyzet megszilárdításában” címmel, E. Rabino-

vitch professzor (USA) Teremtünk kedvező feltételeket a leszerelés megvalósításához címmel. Nyikolaj Szmjonov akadémikus (Szovjetunió) A közvélemény kialakítása címmel, Alekszandr Vinogradov akadémikus (Szovjetunió) A tudósok szerepe és felelőssége címmel, B. Glass professzor (USA) pedig szintén a tudósok szerepe és felelőssége címmel tartott beszámolókat.

Hatalmas robbanás a vandenbergi légitámaszponton

WASHINGTON. (Agerpres).

A France Presse hírlapjának tudósítójának jelentése szerint, emberéletben nem esett kár, viszont az anyagi veszteség „óriási”.

vandenbergi (Kalifornia) légitámaszpont földalatti raktárában. Az amerikai légierők jelentése szerint, emberéletben nem esett kár, viszont az anyagi veszteség „óriási”.

A népszavazás — újabb ürügy az algériai kérdéssel kapcsolatos tárgyalások halogatására

A francia hivatalos körök megkezdtek előkészületeket az Algéria vezetése megszerzésének kérdésében tartandó népszavazásra. A népszavazást január első felében tartják meg. A francia belligymnizsiterium rendelkezése értelmében az egész országban megkezdődött a választók önszerelése.

Noha hivatalosan még nem közzétették a népszavazás tárgyát képező problémákat, a kormányhoz közelálló egyes lapok szerint fel fogják vetni az algériai nép számára biztosítandó „önrendelkezési jog” és az ország vezetésének megszerzésével kapcsolatos intézkedések kérdését.

A politikai hírmagyarázók felhívják a figyelmet a kérdések felvetésében megnyilvánuló szándékos ellentmondásokra, amennyiben Franciaország népének egyfelől kell nyilatkoznia az önrendelkezés elvének alkalmazásáról és az algériai népre rákényszerítendő statumról, amely pedig ellenkezik az önrendelkezés elvével.

A hivatalos propaganda és a kormányon lévő Nemzeti Republiánus Unió Párt (UNR) már most mindent elkövet, hogy a népszavazás eredménye megfeleljen a kormány szándékainak. Párizsban az UNR parlamenti képviselőinek egyik csoportja bizottságot alakított „a népszavazás támogatására”. Több párizsi lap értesülései szerint hatalmas pénzösszeget (egyedül a kormány szerint csaknem 200 millió új frankot) bocsátottak a tájékoztatói minisztérium rendelkezésére, a

népszavazással kapcsolatos propaganda-kampány céljaira. Ez a kampány már meg is kezdődött.

Ezzel párhuzamosan a hatóságok intézkedéseket tesznek, hogy a lehetőséghez mérten korlátozzák a népszavazással kapcsolatos egyes pártok — elsősorban a baloldali pártok — által indított kampány arányait. Amint a Les Echos — a francia üzleti körök lapja —

runak”. A francia nőszövetség adatai szerint csupán Szajna-megyében húszezer nő írt alá egy levelet, amelyben felszólítják Franciaország elnökét, hogy kezdjen tárgyalásokat a harcoló Algéria képviselőivel. Oise megyében 19 politikai, szakszervezeti és más társadalmi szervezet felszólította a lakosságot, hogy küzdjön az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányával való tárgyalások újrafelvételéért.

A felhívás szerzői megállapítják, hogy a népszavazás megszerzésére vonatkozó kormányhatározat ellentmond az algériai nép önrendelkezése elvének és hangsúlyozzák, hogy a népszavazás „nem a béke felé, hanem a háború továbbfolytatása felé vezet”.

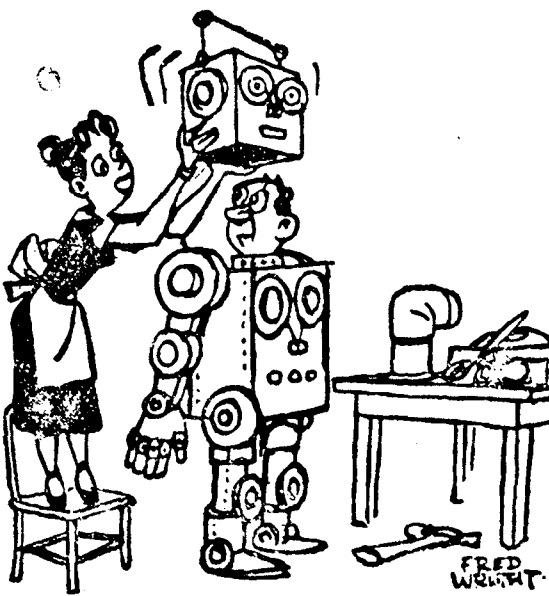
Saint-Quentin városban (Alsine-megye) az algériai békéért folyó akciókat egybehangzó bizottság, amelyben a Kommunista Párt, a Szocialista Párt, az Egyesült Szocialista Párt, a Radikális Párt, a Békemozgalom, az Emberi Jogok Ligája és több szakszervezet képviselői foglalnak helyet, nyilatkozatot tett közszé, amelyben hangsúlyozza, hogy a kormány minden lehetősége megvan a tárgyalásokra, anélkül, hogy ehhez népszavazásra lenne szükség.

Külpolitikai kommentár

hangsúlyozza, de Gaulle elnök azt óhajtja, hogy a politikai pártok propagandáját minél jobban korlátozzák”. A sajtó, értesülései szerint valószínű, hogy a kampány kizárólag gyűlések megtartására korlátozódik. Ily módon a politikai pártok többségét megfosztják attól a lehetőségtől, hogy a posta útján felhívásokat és röplapokat terjesszenek és hogy felhasználják a propaganda egyéb eszközeit.

A fenti tények ellenére, Franciaországban széleskörű tiltakozó mozgalom indult a népszavazás ellen, amelyben a demokratikus közvélemény újabb próbálkozást lát az algériai gyarmati háború meghosszabbítására. Az egész országban egyre erőteljesebben hangzik fel a követelés, hogy az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányával való tárgyalások megszerzésével versenek véget az algériai „mooskos hábo-

A „szabad” világban



Remélem mostmár felhívásigálják az elbocsátásról hozott döntést.



A tartományi mozivallalat közli filmszínházaink alábbi műsorát:

DOZSA GYÖRGY filmszínház: Az égi madár. NICOLAE BAI-CESCU filmszínház: Új barátságot szánt az éke II. rész. HERBAK JÁNOS filmszínház: Krisztina utja. I. L. CARAGIALE filmszínház: A szigetvilág halál. IFJUSÁGI filmszínház: Névapárt melódia. PROGER-SUL filmszínház: (Ujrad) A szerelem legendája. SOLIDARITATTA filmszínház: (Gái) Visszatérés. MAXIM GOR-KIJ filmszínház: (Mikélaka) Csodagyerekek.

Az aradi Prichindel bábszínház műsora

Csütörtök, december 8-án, délután 4 órakor: Pátiánél unai pápusi de lemn.
Szombat, december 10-én, délután 4 órakor: In tóra láud-ósilor.
Vasárnap, december 11-én, délután 10.30 órakor: Giscánél, délután 4 órakor: O aventura pe Mississippi.

Sport Sport Sport Sport

RNK kupa-mérkőzésen

Nagyvárad SK-ÚVA (Amte) 2:1 (1:0)

December 30 stadion, 500 néző. Vezető: Ostaficu Mircea (Déva). Csapatösszeállítások: NAGYVÁRAD SK: Szilágyi — Bakucz I., Rădulescu, Szakács II. — Németh, Triák — Kőszegi, Jakab, Tómes, Szakács I., Dulgheru. ÚVA (Amte): Idul — Hess, Dodeanu, Golovescu — Jerger, Dibiázi — Kocsik, Clurugă, Papiu, Hönig. Cioabă. Szögletarány: 8:2 (2:2) a Nagyvárad SK javára.

Jobb csapatról nem szegyen kikapni — tartja a mondás. A nagyváradi együttes volt a jobbik s ezért győzelme nem volt vitás. De az ÚVA (Amte) csapatösszeállításának láttán nem is táplált győzelmi reményt egyetlen aradi szurkoló sem. A mérkőzés kimenetelét tulajdonképpen az ÚVA (Amte) vezetői döntötték el azzal, hogy jobbára tartalék játékosokból állították össze a csapatot. Az összeállítás ellen csak részben emelünk kifogást. A fiatalítási kísérlettel egyetértünk, azonban meggyőződésünk, hogy vitákra ad okot például a jó formában lévő tapasztaltabb játékosok be nem állítása az első csapatba. Gondolunk itt első sorban a jó formában lévő Kissre, Juhászra, Dusanra.

De tény, hogy a vagongyári csapat még ebben az összeállításban is sokkal többre képes. Mert például a második félidőben, amikor az aradi csapat „hajtott”, egyenrangú ellenfele volt a Nagyvárad SK-nek, melynek együttesében kétszázéves sok a tehetséges, igen jó képességű játékos. A vagongyáriak lelkesedése színtet után ki is egyenlítette a két csapat

közi különbséget. Ekkor sokat tanýázott ellenfele térfelén az ÚVA (Amte), de sok labdát „eladott”, gólhelyzetek elűgyetlenkedte, lövésre is ritkán szánta el magát s még ritkábban találta el a kaput. Papiu, Hönig, Cioabă például közelről a tiszta gólhelyzetek egész sorát elűgyetlenkedte (14, 17, 23, 32 és 41. percekben).

A nagyváradi fiúk ötletesen, szellemesen és igen tervszerűen játszottak. Volt időszak, amikor valóságos macska-egér harc folyt a pályán. Ebben az időszakban a helyi csapat csupán védelme révén volt képes komolyabb ellenállást kifejteni. A nagyváradi csatárok góllalakat szép akciók révén szereztek: a 6. percben Jakab beadását Tómes fejelte kapuba, míg az 53. percben Kőszegi beadását Dulgheru juttatta hálóba. (2:0).

A második félidőben azonban lassan-lassan a vagongyáriak technikai és taktikai foglalkozásai ellenére, nagyon ügyekeztek, küzdöttek és számtalan gólhelyzetet teremtettek. Egyikben gólt is értek el: a 29. percben Kocsik kapu elé ívelt s a labdát Cioabă fejével juttatta a hálóba. 2:1. Ez volt a mérkőzés végeredménye.

A vendégcsapat megérdemelten szerezte meg a győzelmet s ezzel a továbbjutást, mert játékaival mindenképpen rászolgált a győzelemre.

Előmérkőzés vezette be a kupa-találkozót. A tartalékoktól felálló textilgyári labdarúgók a vagongyáriak második csapatával vívtak edző jellegű barátságos mérkőzést.

A textilgyári csapat Kapás (11-esből), Neamtu (2) és Roman góljaival 4:0 arányban győzött. Nagyhalma József

Kosárlabda

A harmadik forduló mérkőzései

Vasárnap délelőtt az 1-es számú Középsőiskola tornatermében került sor a December 30 kupa harmadik fordulójára. Először a játékezőtől sipszóra a Stintila és az Allatészegűgyi Iskola csapatai sorakoztak fel. A Stintila több eredményes támadás után 38:27-es eredménnyel megszerezte a vezetést. A második félidőben a Stintila még szebb játékokat mutatott, növelve előnyét s végül 94:41 arányban nyert. A győztes csapat legjobbjai: Govarziug (34 pont), Cosneanu (34 pont), Isac (24), Vizitiu (2). Játszóttak még Dimofte, Busu, Bitolanu, Rosu, Ghilic, Brant. Az Allatészegűgyi Iskola csapata legjobbjai: Măgureanu (4), Busu II. (8), Horváth (4), Istănescu (25). Játszóttak még Simedrea, Herbel, Daraban, Curut, Heteș, Crețu, Lukács István és Putin Tatiana játékezők jól vezették a helyenként látványos mérkőzést.

A Constructorul-Sănătatea mérkőzés következett ezután. A Constructorul csapata igen kemény és gyors játékkal 62:31 arányban nyerte meg az első félidőt. Szünet után a Sănătatea játékosai támadtak többet. Végül a Constructorul 78:57-re nyerte meg a mérkőzést. A győztes csapatban jól játszóttak: Lukács (16), Petrovan (16), Cereș (35) és Pál (11). Míg a Sănătatea csapatában Heim (16) volt a legjobbj. Jól játszóttak még: Moraru (10), Sonnenschein (12), Szilágyi (8), Juhász (2), Baranyi (9) és Ilie. A játékezők — Rădulescu és Istănescu sokat bizonytalankodtak.

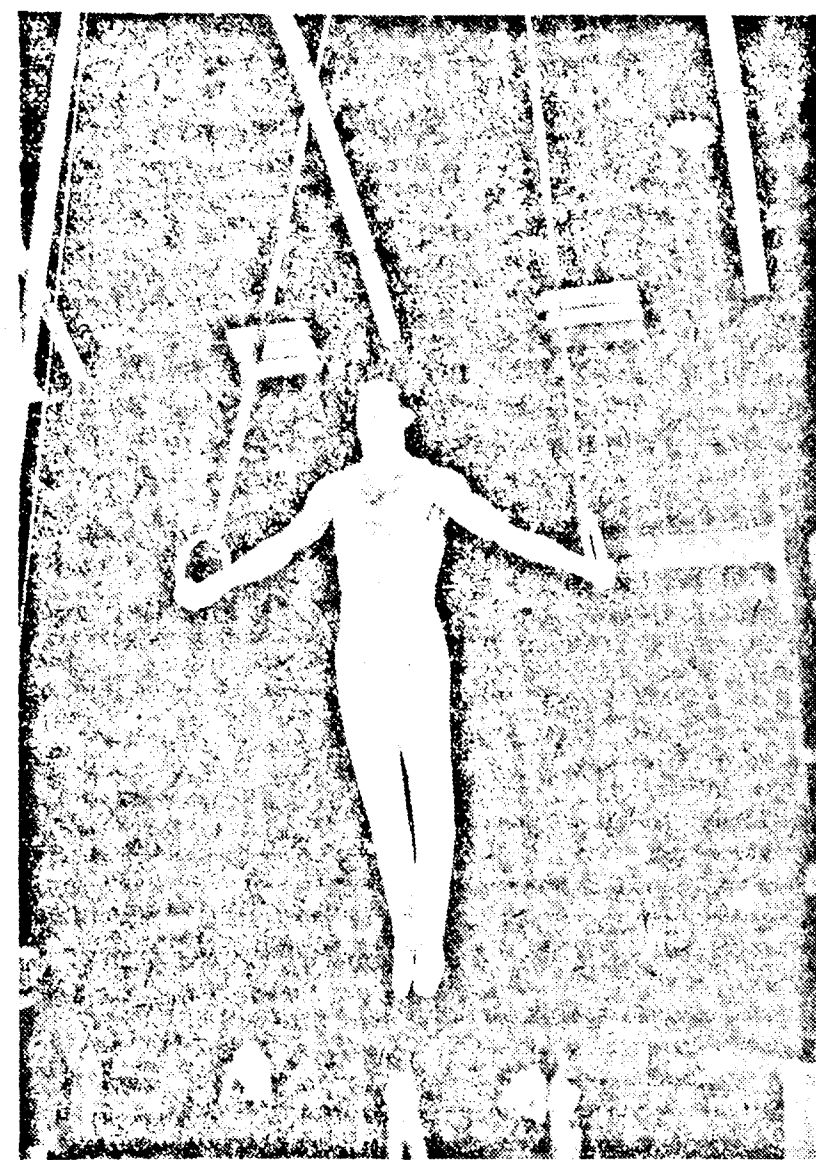
A forduló legizgalmasabb mérkőzése a Sportiskola és a Dimitrov szakmai iskola csapatai közötti találkozó volt. A Sportiskola 46:24-re győzött az első félidőben, de szünet után a szakiskola játékosainak tudása is egyre jobban kibontakozott, egymásután vezették a vagongyáriak a gyors és eredményes támadásokat. Végül, noha a

második félidőt a Dimitrov iskola 45:38 arányban nyerte. A találkozó győztese végeredményben a Sportiskola csapata lett 71:69 ponttal. A győztes csapat legjobbjai: Kenderessy (22), Endreffy (18), Fritz (3), Rădulescu (13), Znorovszki (3), Kormányos (8) és Endreffy II. (4). Játszóttak még: Fejér, László I., László II. és Gáll. A Dimitrov

szakiskolások közül kiténtek: Pócsay (17), Pópa (16), Corcos (25), Schwartz (7) és Lúbeck (4). Az izgalmas és mindvégig érdekes mérkőzést különösen a második félidőben Cosneanu és Govarziug nagyon gyengén vezették. Látszott, hogy még nem ismerik eléggé a kosárlabda új szabályait. Ifj. Ficzay Dénes



Nagy harcot vívnak a palánkról lepattanó labdáért a kosár alatt. (Weisz Lipót felvétele)



Az idei országos tornaszabványok bukaresti döntőjén az egyéni összetettben Orendi Frigyes, a Dinamo tornásza szerezte meg a bajnokságot. Képünk a bajnokot ábrázolja a gyűrűn végzett keresztfiggés-gyakorlata közben. (Agerpres-felvétel)

Tavasszal is jó szereplést várnak a csapattól a textilgyáriak edzői

Végezték az 1960—1961-es bajnoki évad őszi idénye s az aradi textilgyári együttes, az ÚTA labdarúgó csapata az előkelő harmadik helyen végzett. Az aradi csapat 13 mérkőzésből hetet megnyert, kétszer döntetlennel mérkőzött, négy alkalommal pedig vesztesként hagyta el a pályát. Az adott gólok száma 25, a kapottaké 13 és az ÚTA góljainak következő játékosok oszlózkodtak:

Pircalab 8, Pop 5, Czákó 5, Pecsovszki 2, Florut 2, Tăucean 2, Meckas 1.

Összesen 16 játékos vett részt az őszi bajnoki mérkőzéseken s ezek közül ötén (Szűcs, Kapás, Pecsovszki, Pircalab, Florut) mind a 13 mérkőzésen szerepelt: a többiek szereplése így oszlík meg:

11 mérkőzés: Neamtu, Pop, Czákó; 10 mérkőzés: Coman, 9 mérkőzés: Bakucz II, Meckas, 8 mérkőzés: Seres; 4 mérkőzés: Tăucean; 3 mérkőzés: Faur, Tirlea, Macavei.

Több mérkőzésen igen jó teljesítményt nyújtott a csapat, így a kolozsvári Stintila (3:1), a Bukaresti Progresul (4:0), a Iasi CSMS (3:0), a Brassói St. rosu (3:0) ellen. De sok jó egyéni teljesítményt is láthatunk mind ezeken, mind pedig más mérkőzéseken. Az őszi idény bajnoki találkozóin kiemelkedő teljesítményt nyújtottak:

9 mérkőzésen: Pircalab, 8 mérkőzésen: Pecsovszki, 6 mérkőzésen: Kapás, 5 mérkőzésen: Bakucz II, Pop, 4 mérkőzésen: Coman, Czákó, 3 mérkőzésen: Florut, Seres, 2 mérkőzésen: Szűcs, Faur, 1 mérkőzésen: Meckas, Neamtu.

Az ÚTA őszi leggyakrabban elért eredménye a 3:0 volt s a 2:1 voltak s mindkettőből kétszer nyert, egyszer pedig veszített a csapat (3:0 a CSMS és a St. rosu, 0:3 pedig a bukaresti Dinamo ellen: 2:1 a Bákól Dinamo és a Petrolul, 1:2 pedig a CCA ellen. Egy-egy alkalommal 4:0 (Progresul), 3:1 (Kolozsvári Stintila) és 3:2 (Temesvári Stintila) volt az ÚTA győzelmi aránya, a Mineirtól 1:0, a Corvinutól pedig 4:1 arányban szenvedett vereséget az ÚTA csapata. A két döntetlent Konstanácán (1:1) a Farul és Bukarestben (2:2) a Rapid ellen érte el az aradi együttes.

A textilgyáriak az őszi idény befejezése után sem hagyták abba az edzéseket, hanem december 15—20-ig folytatják a munkát. Ezután mintegy két-hetes teljes pihenő következik, majd 1961 január 5-én megkezdődnek az előkészületek a tavaszi idényre.

Beszéltünk az ÚTA edzőivel, akik közül Dumitrescu Nicolae a következőket mondta:

— Csapatunk az őszi idény 13 mérkőzésén — noha nem rendelkezünk sok, különlegesen képzett játékoskal, mégis elég jól szerepelt, mert az a 15—16 játékos, aki ősszel szerepelt, minden tudását és lelkesedését labba vetette a siker érdekében. Az eredmények nagy részben annak tudhatók be, hogy csapatunk számára rendkívül merev 1—3—3—4-es taktikai felállásról a WM formációra tértünk át, amely jobban megfelel játékosainknak. Ez különösen az őszi idény végén tűnt ki, amikor is kitűnő játékosokkal rendelkező csapatokat, mint a Petrolul, St. rosu, Progresul, Kolozsvári Stintila, stb. utasítottuk magunk mögé. Jelentős mértékben hozzájárul a jó szerepléshez a játékosok sporteszköz magatartása, amit az is igazol, hogy egyetlen játékosunkat sem állították ki de még csak meg sem intették.

Tudatában vagyunk annak, — mondotta a továbblatban Dumitrescu edző, hogy tavasszal fokozott feladatok várnak reánk, de biztosra veszem, hogy a játékosok lelkiismeretes munkájával alaposan fel tudunk készülni és legalább 13—14 pontot szerezünk, amellyel az ország legjobb 4 csapata között foglalhatunk helyet.

Reinhardt János mindentben egyetért edzőlással, Dumitrescu által mondottakkal és ő is számolt arra, hogy a csapat jó tavaszi szereplésével megőrizi helyét az ország legjobbainak élcsoportjában.

Ezt mi is szeretnénk hinni és reméljük: sem mi, sem pedig az edzők nem fogunk csalódni. W. L.

NÉHANY MONDATBAN

A Nyugat-Afrikában porlyázó Moszkvai Dinamo labdarúgó csapata, vasárnap Nigeriá együttesével 2:2 arányú döntetlent ért el.

E napokban Hanoi városa nagy nemzetközi labdarúgó mérkőzések színhelye. Négy ország legjobb labdarúgói mérkőzést, mindent el a körmérkőzésen döntik el az elsősg kérdését. (Kínai NK, Koreai NDK, Mongol NK, és Vietnámi NK). Vasárnap a Kínai NK együttese 3:1 arányú győzelmet szerzett a Mongol NK együttese ellen.

Mint ismeretes Prágában a múlt heten nagyszabású egyetemi röplabda torna kezdődött hat ország legjobbainak részvételével. A torna negyedik napján a következő játékosok bonyolították le: Lengyel NK—Román NK 3:1 (14:16, 15:3, 15:5, 15:13), Csehszlovák SzK — Német DK 3:1 (15:13, 12:15, 15:8, 15:7), Bolgár NK — Belgium 3:0 (15:6, 15:5, 15:8). Vasárnap került sor a Bolgár NK — Román NK találkozóra, amely a bolgár röplabdázók 3:1-es győzelmelel ért véget.

A Szovjetunióban vendégszereplő kanadai Chatam Maróns jégkorong csapata vasárnap játszóttá portyája ötödik mérkőzését. Múltán 4:3 arányú vereséget szenvedett szombaton a Voszkreszenszk együttesétől, vasárnap este a TDSK jégkorongozótól kapott ki 5:2 arányban a kanadai együttes.

A Bolgár NK, Román NK, Albán NK és Törökország labdarúgó szövetségeinek képviselői megegyeztek abban, hogy a balkáni országok nemzeti bajnokságainak második helyezettjei között labdarúgótornát rendeznek. E tornát 1961 januárban tartják meg, a következő csapatok részvételével: Levszki (Bolgár NK), Fenerbachese (Törökország), Partizan (Albán NK) és Steagul rosu (Román NK). Az első mérkőzés január 8-án Isztambulban került sor a Fenerbachese és a Levszki között.

December 2-án Prágában érdekes sakkszimulán kezdődött, amelyet Mihail Tal világbajnok a Csehszlovák SzK 20 legjobb ifjúsági sakkozójával tart. A sakk történetében először fordult elő, hogy szimulált rádió kereszttul bonyolították le.

A moszkvai rádió 12,15, illetve 16,10 órák körül a világbajnok lépéseit, míg a prágai rádió 14 és 18,48 órák között az ifjúsági sakkozók lépéseit. Talnak és partnereinek minden egyes lépésre 60 perc gondolkodási ideje van. A játszmák 30 lépésből állnak, ha pedig valamelyik játszma 30 lépés után nem ér véget, akkor külön bizottság mérlegeli a játszma állását és dönti el, hogy folytatni kell-e a játékot.

A magyar labdarúgó bajnokság vasárnap lejátsozott 12. fordulójának eredményei: Szeged — Salgótarján 1:1 (0:0), Csepel — Tatahánya 1:0 (0:0), Pécs — Győr 1:1 (0:0), Vasas — Dorog 2:1 (1:1), Debrecen — Diósgyőr 3:0 (2:0), MTK — Dózsa 0:0 és Honvéd — Ferencváros 4:2 (4:0). A bajnoki táblázat az Újpesti Dózsa vezet, 18 ponttal a Vasas, MTK, Salgótarján, Ferencváros, Szeged az élmegzőny további sorrendje.

Bukaresztben

Progresul—Empor Rostock

1:0 (0:0)

Néhány napja hazánkban tartózkodik a Német DK jóképességű labdarúgó csapata. Mint ismeretes első mérkőzését a német együttes a Rapid csapatával játszotta és azon 2:1 arányú vereséget szenvedett. Vasárnap került sor a portya második mérkőzésére amikor is a csapatot a

Progresul látta vendégül a Glutortókodik a Német DK jóképességű labdarúgó csapata. Minden csapatrészen jobb hazai csapat Dinulescu góljával 1:0 arányú győzelmet szerzett. (A hazai együttes főkéntverre jellemző a 9:2-es szögletarány). Utolsó találkozóját a német együttes szerdán a Bákól Dinamo ellen játszsa.

Kézilabda

Törpe csapatok kupa-mérkőzése

A kis piroskepű legényke se lát, se hall; megkaparintja a labdát, rohan, ellenállhatatlanul tör kapura, közben ritmikus pontosságai ütögeti földre a labdát. Még néhány méter s lövőhelyzetbe kerül. Csapatfarsai kétoldalt szaporán kísérik őt s türelmetlenül lesik, várják mikor adja le a labdát. De a támadó csatár nem tévováz: „amit te megtehetsz ne engedj át másnak!” — jelszóval habozás nélkül határoz, lövésre szánja el magát s megszerzi csapatának a vezetést... Hába, elragadta őt ahév, a küzdőkedv, nem volt képes őt senki megállítani. Kell a csapatnak a gól, a pont, a továbbjutás, a dicsőség. S ennek a dicsőségnek ő is részese akar lenni...

Középkéz, gyors labdaadogatás, ujjabb roham, ujjabb lövés, ujjabb gól. Szépit az ellenfél. Melyik iskola csapata a legjobbj, melyik lesz a kupa-győztes? — ezt dönti most el az iskolások törpe csapatainak kispályás kézilabda mérkőzésén a döntőbe jutott két résztvevő: a Tanulók Sportiskolájának s az ötös számú hétosztályos iskola együttese.

Valahogy egy kicsit tiszteltre méltó rangot s különös zamatot kölcsönöznek ezeknek a versenyeknek a gyerekek. A hideg, eszményinek távolról sem nevezhető időben fiatal tehetségek, a jövő reményével mértek össze erejüket vasárnap délelőtt a Pedagógiai Iskola szabadtéri pályáján. Kisebbségi rendszert bonyolították le a kézilabda tornát.

A kispályás kézilabda mérkőzések gyorsasága s ennek következménye a változatos játék éppen elég érdekességgel szolgált a sok apróságban ahhoz, hogy érthetővé tegye az izgalmas szurkolást. Hiszen a mérkőzések közönségének zöme a csapatok játékosaiól s azok iskolatársaiból verbuválódott. De szurkoltak a pálya szélén az oktatók, a tanárok is, akik a gyermekekkel együtt örvendtek a lelkes játéknak s a siker, a kicsiny szárnnyobogatók kedve láttán.

S hogy kik győztek a kézilabda tornán, ki lett a kupa-győztes? — Ime röviden a torna eredményei:

Tanulók Sportiskolája — 8-as számú iskola (hétosztályos iskola) 5:2, 1. számú Középsőiskola — 7. számú iskola 3:0, 5. számú iskola — 9. számú iskola 4:1, 10. számú iskola — 3. számú iskola 4:1. Elődöntőkön a Tanulók Sportiskolája — 1. számú Középsőiskola 6:5, 5. számú iskola — 10. számú iskola 2:1. A döntő mérkőzésen a Tanulók Sportiskolája 5:3-ra győzött az 5. számú iskola ellen, s ezzel a Tanulók Sportiskolája törpecsapatának kézilabázói megnyerték a tornát. A győztes csapat tagjai: Vass, Gécz, Domide, Sasu, Sárközl, Hank, Brad, Gyarmati, Henția, Spircu, Schöneckert.

n. j.

Országos sakkbajnokság

A napokban a bukaresti Központi Egyetem auláján az országos sakkbajnokság színhelye. Ebben az évben a 13. országos bajnokságra került sor hazánk legjobbjainak részvételével. Imár a kilencedik forduló küzdelmeit bonyolították le és a táblázat élén Cioabă áll öt és fél ponttal. Szabó, Mititelu, Nacht a további sorrend.

Szombat este a függő játszma után folytatódott az országos döntő. Bondoc világgóssal legyőzte Btlánelt, az aradi Halic pedig Georgescut, míg a Mititelu — Cioabă, Nacht — Puscasu és Radovici — Nicolaeu játszma döntetlennel végződött. A vasárnap lebonyolított fordulóban Mititelu — Troianescu játszma döntetlennel végződött, Nacht nyert Ungureanu ellen míg Szabó Halic ellen. (Fellőné a lipcsei olimpiáson nagy sikerrel szerepelt Troianescu és Ghilescu gyenge helytállása, mindketten a táblázat második részében foglalnak helyet).

Az idei országos sakkbajnokság érdekessége, hogy azon öt ifjú sakkozó első ízben vesz részt: a résztvevők közül a leg-

